

*Denis Diderot*

ÄSTHETISCHE SCHRIFTEN

*Herausgegeben von Friedrich Bassenge*

ZWEITER BAND

DENIS DIDEROT

# ÄSTHETISCHE SCHRIFTEN

ZWEITER BAND



EUROPÄISCHE VERLAGSANSTALT

*Aus dem Französischen übersetzt  
von Friedrich Bassenge und Theodor Lücke*

*Mit einem Frontispiz und einer Abbildung*



F  
AC-DID.1  
56 212

12553,2 ✓

Lizenzausgabe 1968 für die  
Europäische Verlagsanstalt, Frankfurt am Main  
Alle Rechte vorbehalten • Aufbau-Verlag Berlin und Weimar  
Printed in Germany



## Inhalt

### Dritter Teil: 1767-1773

#### Vom „Salon von 1767“ bis zur Reise nach Petersburg

22. Aus dem „Salon von 1767“ . . . . . 7  
 I. An meinen Freund Grimm 7 - II. Michel Van Loo 22 - III. Vien 29 -  
 IV. Lagrenée 44 - V. Chardin 71 - VI. Vernet 72 - VII. Lundberg 123 -  
 VIII. Juliart 126 - IX. Doyen 128 - X. Casanova 129 - XI. Baudouin 130 -  
 XII. Bellengé 135 - XIII. Le Prince 139 - XIV. Robert 145 - XV. Madame  
 Therbusch 164 - XVI. Louthembourg 169 - XVII. Lépicié 179 - XVIII. Frago-  
 nard 182 - XIX. Durameau 183 - XX. Renou 187 - XXI. Ungenannter Maler  
 195 - XXII. Gegenwärtiger Zustand der französischen Schule 197 - XXIII. Die  
 Bildhauer: Le Moyne 201 - XXIV. Allegrain 202 - XXV. Die Graveure:  
 Cochin 204 - XXVI. Über die Manier 205 - XXVII. Die zwei Akademien 210
23. Aus den Briefen der Jahre 1765-1767 . . . . . 218  
 I. An Mademoiselle Jodin (21. August 1765) 218 - II. An Sophie Volland  
 (10. November 1765) 222 - III. An Sophie Volland (17. November 1765) 224 -  
 IV. An Mademoiselle Jodin (November 1765) 225 - V. An den Abbé Le Mon-  
 nier (5. Dezember 1765) 227 - VI. An Sophie Volland (3. Februar 1766) 229 -  
 VII. An Sophie Volland (20. Februar 1766) 231 - VIII. An Mademoiselle Jodin  
 (1766) 234 - IX. An Falconet (28. Mai 1766) 237 - X. An Mademoiselle Jodin  
 (Mai 1766) 242 - XI. An Mademoiselle Jodin (Sommer 1766) 243 - XII. An  
 Falconet (September 1766) 245 - XIII. An Mademoiselle Jodin (Dezember  
 1766) 246 - XIV. An Mademoiselle Jodin (Januar 1767) 247
24. Aus dem „Salon von 1769“ . . . . . 250  
 I. Erster Brief: An meinen Freund Grimm 250 - II. Zweiter Brief: Boucher  
 252 - III. Vierter Brief: Hallé 255 - IV. Fünfter Brief: Lagrenée 257 -  
 V. Sechster Brief: Amédée Van Loo, Chardin 263 - VI. Siebenter Brief: La  
 Tour 266 - VII. Achter Brief: Vernet 270 - VIII. Elfter Brief: Bellengé 272 -  
 IX. Dreizehnter Brief: Greuze 273 - X. Vierzehnter Brief: Greuze 276 -  
 XI. Fünfzehnter Brief: Pasquier, Hall 279 - XII. Sechzehnter Brief: Hall 281 -  
 XIII. Siebzehnter Brief 283

25. Die beiden Freunde von Bourbonne (1770) . . . . .	286
26. Aus den Besprechungen zur Poesie (1769–1771) . . . . .	298
I. Die dramatische Pantomime (1769) 298 – II. Der zweite Band des „Englischen Theaters“ von Madame Riccoboni (1769) 304 – III. Hamlet, Tragödie von Ducis 306 – IV. Gedanken über die Ode (1770) 312 – V. Übersetzung verschiedener in Versen und Prosa geschriebener Werke von Jacobi, Domherr zu Halberstadt (1771) 313 – VI. Die Grazien und Psyche unter den Grazien, Dichtung von Wieland (1771) 315 – VII. Brief anlässlich der Bemerkungen des Chevalier de Chastellux zur Abhandlung über das Melodram (1771) 316	
27. Briefe über Musik (1768–1771) . . . . .	321
I. An Sophie Volland (24. August 1768) 321 – II. An Charles Burney (15. Mai 1771) 321 – III. An Charles Burney (18. August 1771) 323 – IV. An Charles Burney (26. September 1771) 325 – V. An Charles Burney (28. Oktober 1771) 326	
28. Aus der Klavierschule von Bemetzrieder (1771) . . . . .	329
I. Über die Klavierschule und die Prinzipien der Harmonie von Bemetzrieder 329 – II. Der Lehrer und der Schüler 330 – III. Der Lehrer, der Schüler und der Philosoph 333 – IV. Der Lehrer, die Schülerin und der Philosoph 336 – V. Der Lehrer und die Schülerin 339 – VI. Der Lehrer, die Schülerin und der Philosoph 345	
29. Drei Oden (1772–1774) . . . . .	357
I. Die Eleutheromanen oder Freiheitstollen 357 – II. Dichtersang 365 – III. Die Post von Königsberg nach Memel (1773) 371	
30. Zwei Briefe über Horaz (1773/74) . . . . .	379
I. Brief an den Abbé Galiani über eine Ode von Horaz 379 – II. Brief an Nageon über eine Satire von Horaz 390	

#### Vierter Teil: 1773–1781

##### Von der Reise nach Petersburg bis zu den letzten Lebensjahren

31. Rameaus Neffe (1761–1776) . . . . .	405
32. Das Paradox über den Schauspieler (1770–1773) . . . . .	481
I. Das Paradox über den Schauspieler 481 – II. Über das Genie 538	
33. Zwei Notizen für Katharina II. (1773/74) . . . . .	540
I. Brief über Theater und Erziehung 540 – II. Meine Arbeitsmethode 542	
34. Salon von 1775 . . . . .	545

35. Aus den Notizen zu einer Abhandlung über die Erziehung (Um 1775) . . . . .	564
I. Beredsamkeit und Poesie 564 - II. Musik 564 - III. Skulptur 565 - IV. Geschmack, Malerei 566 - V. Der Mann vom Fach 567 - VI. Der Künstler 569 - VII. Der Künstler und der Literat 570 - VIII. Der Historiker 571 - IX. Das Volk 571 - X. Die unsichtbare Kirche 572 - XI. Die Altertumsmanie 572	
x 36. Verstreute Gedanken (1776) . . . . .	574
I. Vom Geschmack 574 - II. Von der Kritik 578 - III. Von der Komposition und von der Wahl des Sujets 581 - IV. Vom Kolorit, von der Kunst der Beleuchtung und vom Helldunkel 612 - V. Von der Antike 624 - VI. Von der Grazie, der Lässigkeit und der Einfachheit 630 - VII. Vom Naiven und von der Schmeichelei 632 - VIII. Von der Schönheit 636 - IX. Von bizarren Formen 639 - X. Von der Tracht 639 - XI. Verschiedener Charakter der Maler 640 - XII. Definitionen 644	
37. Aus dem „Salon von 1781“ . . . . .	646
I. Lagrenée der Ältere 646 - II. Brenet 647 - III. Vernet 647 - IV. Le Prince 648 - V. Robert 648 - VI. Ménageot 649 - VII. David 650 - VIII. Pajou 651 - IX. Houdon 652	
38. Aus den Briefen des letzten Jahrzehnts (1773-1781) . . . . .	654
I. An die Fürstin Daschkow (24. Dezember 1773) 654 - II. An Emanuel Bach (1774) 655 - III. An den Fürsten Golizyn (10. Mai 1774) 655 - IV. An Beaumarchais (5. August 1777) 660 - V. An Angélique Vandeul (28. Juli 1781) 661 - VI. Notiz für Falconet (2. Mai 1773) 661	

## Anhang

Nachbemerkung des Herausgebers . . . . .	671
Anmerkungen . . . . .	681
Sachregister . . . . .	861
Personen- und Werkregister . . . . .	907

## *Bildverzeichnis*

Titelbild. Houdon: Diderot (Band 1)	
Titelbild. Garand: Diderot (Band 2)	
1 a. Lysippos/Glykon: Herakles Farnese	zu I, S. 544
1 b. Unbekannte: Antinous	zu I, S. 546
1 c. Leochares: Apollon von Belvedere	zu I, S. 547
2. Poussin: Manna	zu II, S. 40
3. Pigalle: Grabmal des Marshalls de Saxe	zu I, S. 388
4. Carle Van Loo: Jason und Medea. Kat.-Nr. 7	zu I, S. 349
5. Carle Van Loo: Die Lektüre. Kat.-Nr. 5	zu I, S. 367
6. Pierre: Das Urteil des Paris. Kat.-Nr. 14	zu I, S. 371
7. Chardin: Die Wäscherin	zu I, S. 376
8. Greuze: Die Dorfbraut	zu I, S. 383
9. Vien: Die Händlerin am Putztisch. Kat.-Nr. 23	zu I, S. 441
10. Chardin: Glas mit Oliven. Kat.-Nr. 62	zu I, S. 453
11. Vernet: Der Morgen oder Der Fischfang. Kat.-Nr. 91	zu I, S. 458
12. Vernet: Der Mittag oder Der Sturm. Kat.-Nr. 91	zu I, S. 458
13. Vernet: Der Abend oder Der Sonnenuntergang. Kat.-Nr. 91	zu I, S. 458
14. Vernet: Die Nacht oder Der Mondschein. Kat.-Nr. 91	zu I, S. 458
15. La Tour: Der Dauphin. Kat.-Nr. 63	zu I, S. 455
16. Greuze: Der Gelähmte. Kat.-Nr. 140	zu I, S. 461
17. Saint-Aubin: Der Salon von 1765	zu I, S. 509
18. Chardin: Die Attribute der Künste. Kat.-Nr. 46	zu I, S. 541
19. Chardin: Die Attribute der Musik. Kat.-Nr. 47	zu I, S. 541
20. Boucher: Ruhe auf der Flucht nach Ägypten	zu I, S. 531
21. Le Prince: Die russische Taufe	zu I, S. 593
22. Fragonard: Koresus und Kallirhoe. Kat.-Nr. 176	zu I, S. 599
23. Falconet: Die süße Melancholie. Kat.-Nr. 197	zu I, S. 623
24. Saint-Aubin: Der Salon von 1767	zu II, S. 7
25. Vien: Die Predigt des heiligen Dionysius. Kat.-Nr. 15	zu II, S. 29
26. Doyen: Die Brennseuche. Kat.-Nr. 67	zu II, S. 29
27. Lagrenée: Merkur, Herse und Aglauros. Kat.-Nr. 26	zu II, S. 50
28. Robert: Die Vigne-Madame zu Rom. Kat.-Nr. 110	zu II, S. 154
29. Louthembourg: Seegefecht. Kat.-Nr. 124	zu II, S. 174
30. Louthembourg: Landschaft. Kat.-Nr. 128	zu II, S. 175
31. Allegrain: Badende. Kat.-Nr. 187	zu II, S. 202
32. Greuze: Septimius Severus und Caracalla. Kat.-Nr. 151	zu II, S. 276
33. David: Die Erkennung des Belisar. Kat.-Nr. 311	zu II, S. 650